



# M265/E

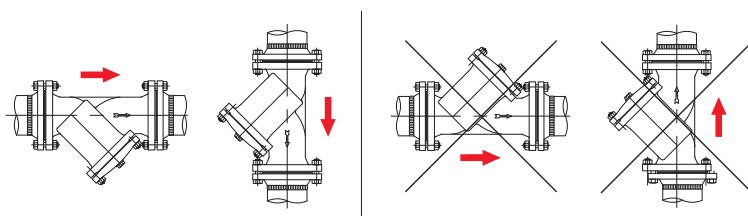
## Filtro raccoglitore di impurità a Y Y sediment collecting strainer

PN 16  
GHISA | CAST IRON

### Caratteristiche | Features

Cestello realizzato in lamiera forata.  
Verniciatura RAL 5002.

Drilled plated screen.  
RAL color 5002.



### Installazione

Prima di installare il filtro accertarsi che l'interno del corpo sia completamente pulito. Eventuali corpi estranei dovranno essere rimossi per assicurare una corretta filtrazione.

Il filtro deve essere montato secondo la direzione del flusso indicato dalla freccia rilevabile sul corpo, può essere montato sia orizzontalmente che verticalmente, ma non con flusso dal basso verso l'alto.

Verificare che le flange ove sarà inserito abbiano i fori in asse, siano parallele e non vi sia troppo o poco spazio tra di esse tenendo conto dello spessore delle guarnizioni impiegate e del loro naturale appiattimento dopo il serraggio dei dadi nonché delle tolleranze sugli scartamenti indicati dalla norma EN 558-1.

Fissare il filtro nella corretta posizione della linea e ricordarsi di inserire le guarnizioni tra le flange centrandolo il più possibile sui risalti, i quali dovranno essere puliti per permettere la corretta tenuta.

Inserire i bulloni nei fori delle flange e serrarli mantenendo una frequenza diametralmente alternata (per la migliore deformazione delle guarnizioni).

### Manutenzione

Il filtro viene normalmente installato per impedire che impurità presenti nell'impianto possano danneggiare apparecchi montati a valle quali valvole di regolazione, di chiusura, ecc.

Il cestello del filtro (3) deve essere periodicamente pulito. Per effettuare tale operazione: svitare i dadi (6), togliere il coperchio (2), pulire il cestello.

Prima di rimontarlo, verificare che i piani di tenuta siano accuratamente puliti e non danneggiati e che la guarnizione (4) sia integra in ogni parte; diversamente è consigliabile sostituirla.

Il tappo di scarico (5) filettato sul coperchio (2) è utile per svuotare il liquido residuo rimasto all'interno del filtro, prima di togliere il coperchio.

Se necessario il filtro può essere smontato completamente utilizzando utensili standard.

È possibile togliere il tappo di spurgo sostituendolo con un rubinetto di scarico per facilitare lo svuotamento.

TALE RUBINETTO DOVRÀ ESSERE DI MATERIALE IDONEO AL FLUIDO, ALLA TEMPERATURA E ALLA PRESSIONE DI ESERCIZIO.

### Installation

Before to assemble the strainer at the pipeline check inside the body to be completely clean possible extraneous matters have to be removed in order to ensure a right filtering.

The strainer must be assembled following the direction indicated by the arrow on the body, it can be assembled both horizontally and vertically but not with flow direction from bottom to top.

The counter-flanges of the pipeline must be parallel and have aligned holes. Check the space between them, keeping into account the gaskets and their flatter after bolts closing (it should not be too much or too little) and face to face tolerances as per EN-558-1 standard.

Fix the strainer in the right position at the pipeline and remember to insert the gaskets between the flanges centring them as much as possible on the raised faces.

The raised faces have to be clean to allow a correct tightness.

Fit the bolts in flanges holes and tighten them maintaining a diametrically opposed sequence (for a better deformation of the gaskets).

### Maintenance

The strainer is normally assembled at pipelines in order to avoid the impurities to damage the equipments installed below, that is on/off valves, regulating valves, etc.

The screen (3) has to be periodically cleaned. To carry out this operation: loosen the body/cover screws (6), take off the cover (2), clean the screen. Before to assemble it again, check if the sealing areas are carefully cleaned and not damaged; check if each part of the gasket (4) is integral, otherwise it is recommended to replace it.

If necessary the strainer can be completely disassembled using standard tools.

The threaded plug (5) on the cover (2) is useful to discharge the fluid that remains in the strainers.

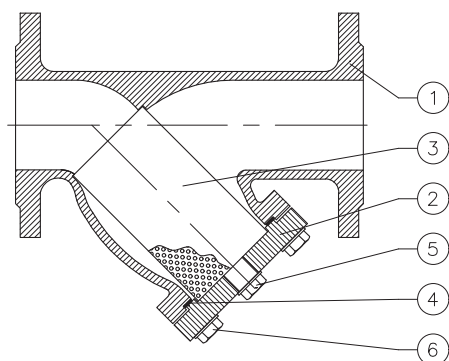
It is possible to assemble a drain cock instead of the plug, in order to make easier the draining of the strainer.

THIS COCK WILL BE MADE OF A MATERIAL SUITABLE TO THE FLUID, WORKING PRESSURE AND TEMPERATURE.

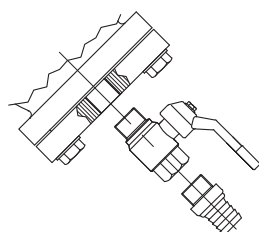
**WARNINGS** Before proceeding with any maintenance, wait for the pipe, valves, fluid to cool down and relieve the pressure. In the presence of toxic, corrosive, flammable or caustic fluids, drain the line and pipe

# Filtro raccogliatore di impurità a Y Y sediment collecting strainer

# M265/E



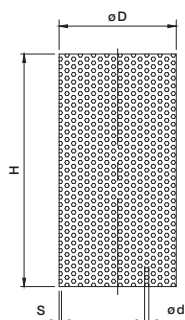
A richiesta - On request



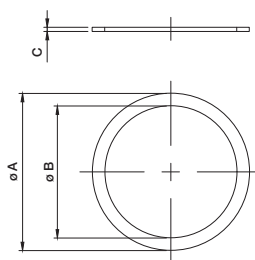
## Materiali | Materials

| POS | COMPONENTE      | COMPONENTS | MATERIAL             |
|-----|-----------------|------------|----------------------|
| 1   | CORPO           | BODY       | CAST IRON JL-1040    |
| 2   | COPERCHIO       | COVER      | CAST IRON JL-1040    |
| 3   | CESTELLO        | SCREEN     | ST. STEEL 1.4301     |
| 4   | GUARNIZIONE     | GASKET     | GRAPHITE + ST. STEEL |
| 5   | TAPPO DI SPURGO | PLUG       | CARBON STEEL         |
| 6   | VITI            | SCREWS     | CARBON STEEL         |

Cestello - Screen



Guarnizione - Gasket



## Parti di ricambio consigliate | Recommended spare parts

Cestello (3)  
Guarnizione (4)

Screen (3)  
Gasket (4)

## A richiesta | On request

Diametri superiori.  
Flange con forature speciali.  
Cestelli con filtrazioni speciali.  
Rubinetto di scarico.

Bigger sizes.  
Flanges with special drillings.  
Screen with special filtration.  
Drain cock.

## Condizioni di esercizio | Working conditions

DN | SIZE [mm]

PRESSIONE | PRESSURE [bar]

TEMPERATURA | TEMPERATURE [°C]

|           |        |        |
|-----------|--------|--------|
| 15-400    | 15-400 | 15-400 |
| 16        | 14,4   | 12,8   |
| -10 / +70 | +150   | +200   |

## Dimensioni | Dimensions

| EURO 265 |     |      |     |       | Cestello - Guarnizione   Screen - Gasket |     |     |     |     |     |    |  |
|----------|-----|------|-----|-------|------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|--|
| DN       | D   | L    | H   | Kg    | ØD                                       | H   | Ød  | S   | ØA  | ØB  | C  |  |
| mm       | mm  | mm   | mm  | -     | mm                                       | mm  | mm  | mm  | mm  | mm  | mm |  |
| 15       | 95  | 130  | 75  | 2.5   | 22                                       | 64  | 1   | 0.5 | 32  | 22  | 2  |  |
| 20       | 105 | 150  | 90  | 3.2   | 26                                       | 74  | 1   | 0.5 | 38  | 25  | 2  |  |
| 25       | 115 | 160  | 90  | 3.9   | 26                                       | 74  | 1   | 0.5 | 38  | 25  | 2  |  |
| 32       | 140 | 180  | 100 | 5.4   | 33                                       | 86  | 1   | 0.5 | 50  | 32  | 2  |  |
| 40       | 150 | 200  | 110 | 6.9   | 44                                       | 93  | 1.5 | 0.8 | 62  | 42  | 2  |  |
| 50       | 165 | 230  | 130 | 9.1   | 54                                       | 112 | 1.5 | 0.8 | 72  | 52  | 2  |  |
| 65       | 185 | 290  | 145 | 11.5  | 67                                       | 125 | 1.5 | 0.8 | 82  | 63  | 2  |  |
| 80       | 200 | 310  | 170 | 15    | 82                                       | 142 | 1.5 | 0.8 | 102 | 78  | 2  |  |
| 100      | 220 | 350  | 200 | 23    | 102                                      | 178 | 1.5 | 0.8 | 124 | 98  | 2  |  |
| 125      | 250 | 400  | 240 | 32.5  | 126                                      | 195 | 1.5 | 0.8 | 153 | 122 | 2  |  |
| 150      | 285 | 480  | 275 | 47.5  | 149                                      | 226 | 1.5 | 0.8 | 183 | 145 | 2  |  |
| 200      | 340 | 600  | 350 | 101.5 | 201                                      | 328 | 3   | 1   | 240 | 198 | 2  |  |
| 250      | 405 | 730  | 430 | 154.5 | 249                                      | 360 | 3   | 1   | 298 | 248 | 2  |  |
| 300      | 460 | 850  | 540 | 214.5 | 299                                      | 464 | 3   | 1   | 345 | 295 | 2  |  |
| 350      | 520 | 980  | 630 | 294   | 352                                      | 542 | 3   | 1   | 387 | 352 | 2  |  |
| 400      | 580 | 1100 | 693 | 388   | 402                                      | 638 | 3   | 1   | 436 | 402 | 2  |  |